Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]

Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial

Band: - (1947)

Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Ha transcurrido más de un siglo desde que aparecieron en el mundo las primeras telas de seda STÜNZI. *Desde entonces, las modas han cambiado, pero los tejidos* STÜNZI *han seguido conservando las ventajas que ofrecían hace cien años... calidad... belleza... elegancia.*

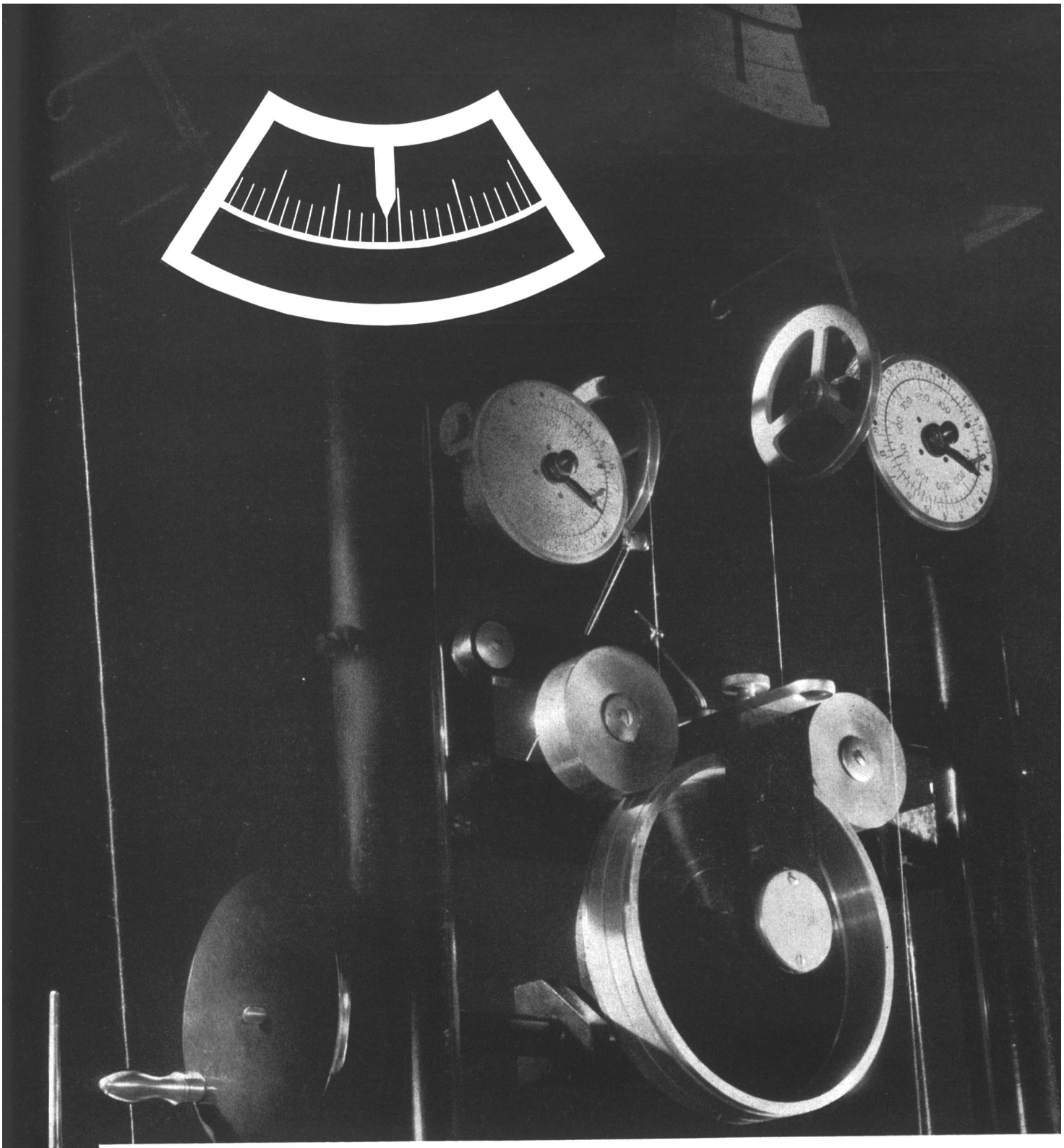
STÜNZI
HORGEN-ZURICH

LONDON · PARIS · NEW YORK

BUENOS AIRES - MELBOURNE - SYDNEY - LYON

LONDON — 4 GREAT PORTLAND ST. **PARIS** — 101 RUE RÉAUMUR **NEW YORK** — 1400 BROADWAY

BUENOS AIRES — 840 VICTORIA **MELBOURNE** — 318 FLINDERS LANE **SYDNEY** — 324, PITT ST. **LYON** — 9 QUAI DE RET



El trabajo de las fibras naturales para confeccionar hilados impecables exige exámenes científicos y minuciosos en todas las fases de fabricación.

Microscopio y balanza de precisión son para nosotros tan indispensables como la mechera, la máquina de hilar y la turbina.

Las fibras sinthéticas — un sector joven aún en la industria textil y en pleno desarrollo — nos imponen continuas investigaciones. Nuestro objeto, en estrecha colaboración con nuestros proveedores de fibras, es el mejoramiento de las materias empleadas para perfeccionar sus cualidades intínsecas.

Nuestra finalidad es seguir y comparar los nuevos tipos de Fibrane del mundo entero. Ello nos conduce a examinar toda nueva fibra y a estudiar su empleo. Gracias a minuciosas investigaciones llevadas al mínimo detalle, nuestra Sociedad ha tomado una parte preponderante en el desarrollo de la Fibrana en el curso de los últimos veinte años. Así S. I. S. producirá hilados de fibrana cada día más hermosos, más útiles y siempre mejores.

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE POUR LA SCHAPPE, BALE

SIS

Fábricas en Arlesheim, Angenstein, Grellingen, Tenay, Argis, Soultzmatt, Roubaix.

Industria del trenzado de Argovia

ESPECIALIDADES :
Materiales para la fabricación de sombreros para señoras
Materiales para la fabricación de calzados
Materiales para la fabricación de bolsas y cinturones

CASAS EXPORTADORAS :

Argovia S. A., Mellingen
Trenzados y tejidos para sombreros, trencillas. Cascos.
Trenzados para zapatos y tejidos.
Abrigos para señoras y caballeros, trajes.

Bertschinger y Cía. S. A., Wohlen
Trenzados para sombreros, copas.
Trenzados para zapatos, cordones para zapatos.

Max Bohler, Seengen
Trenzados para la fabricación de sombreros de señora.

Aloys Breitschmid y Cía. S. A., Wohlen
Trenzados clásicos y de fantasía de toda clase para sombreros de señora, sombreros de señora sin guarnición y no formados (cascos).
Cordones para zapatos, al metro o confeccionados.
Trenzados especiales para zapatos de verano para señoras.

M. Bruggisser y Cía. S. A., Wohlen
Trenzados, tejidos y jerseys para sombreros de señora y niño.
Trenzados y tejidos para palas, bolsas y cinturones.
Partes superiores de zapatos, cordones para zapatos.
Cestitos para confites.
Rellenos para hombros y forros duros de crin artificial.

Dreifuss Hermanos S. A., Wohlen
Trenzados para sombreros.
Trenzados para zapatos y empeines para zapatos de señora.
Velos.
Trenzados para cinturones, guarniciones de toda clase.
Tejidos con y sin forro.
Flores artificiales.

Leo Dubler y Cía., Wohlen
Trenzados para sombreros y tejidos para sombreros.
Cascos.
Trenzados para zapatos.
Bolsas para señora.

Fischer y Cía., Meisterschwanden
Trenzas para sombreros de señora.

Fábrica de Trenzas Mellingen S. A., Mellingen
Trenzas para sombreros de señora.

W. Graf y Cía. S. A., Leutwil
Trenzados para sombreros de señora.
Cascos de toda clase.
Especialidades : trenzados a mano y bordados.

Aloys Isler y Cía., Wildegg
Trenzados para sombreros de señora, cascos cosidos.

Jacques Isler y Cía. S. A., Wohlen
Trenzas para sombreros, marcas registradas :
« SATURN », « RAPAL », « PICOPAL ».
Cascos, laizes.
Trenzados y tejidos para zapatos.
Cordones para zapatos.

Ad. Leimgruber y Cía., Seengen
Trenzados para sombreros y cascos (cascos y capelines).
Especialidades : trenzados elaborados a mano.

Joh. Meier y Cía., Tägerig
Trenzas para sombreros de señora.

Georges Meyer y Cía S. A., Wohlen
Trenzados suizos para sombreros de señora y caballero.
Cordones para zapatos. Cascos suizos y exóticos.
Bolsas para señoras.

Jacques Meyer y Cía. S. A., Wohlen
Trenzados para sombreros, cascos, tejidos.
Cordones para zapatos, trenzados para zapatos, empeines para zapatos.
Cinturones para señora.
Redes y bolsas para la compra.
Bolsas para señora.

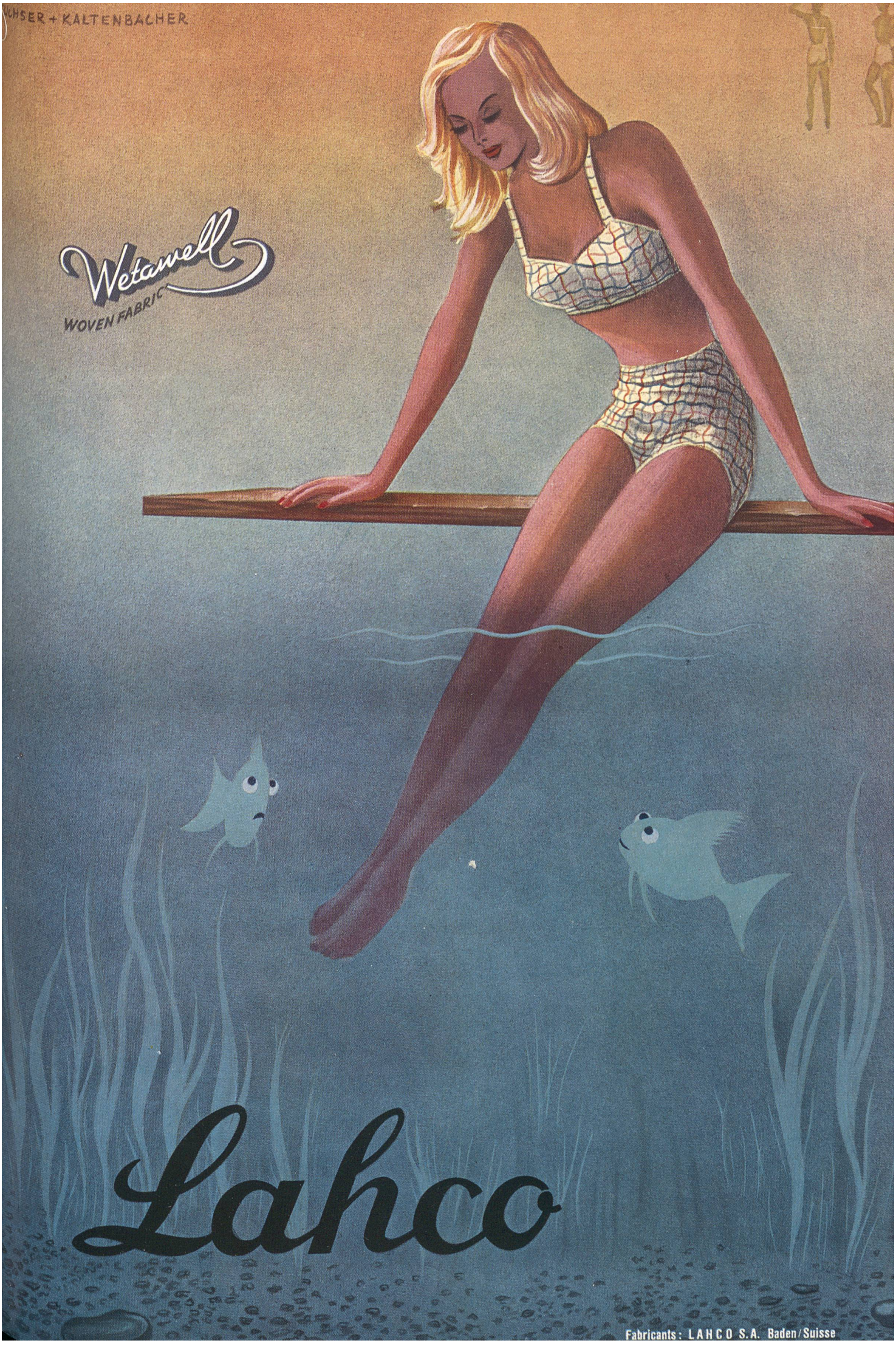
Henry Schlatter y Cía. S. A., Fahrwangen
Trenzas para sombreros de señora y cascos.
Trenzados a mano.

Stäger y Cía S. A., Villmergen
Trenzados para sombreros, paños para sombreros.
Cascos cosidos y trenzados.
Trenzados y tejidos para zapatos.
Cordones para zapatos, trenzados para cinturones.
Bolsas y redes para la compra.

Otto Steinmann y Cía. S. A., Wohlen
Trenzados y tejidos para sombreros de señora y de caballero, cascos cosidos y trenzados.
Trenzados y tejidos para zapatos.
Empeines y cordones para zapatos.
Bolsas para señora « OSCOSA ».

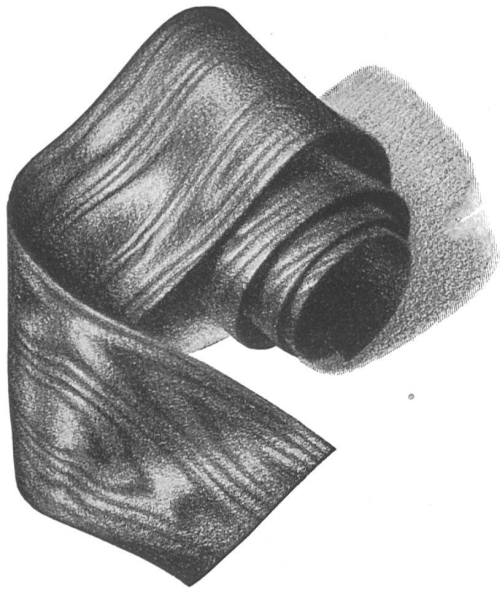
Tschamper y Cía., Olten
Trenzados para sombreros, cascos.
Sombreros elaborados a mano, trencillas y trenzas.
Cordeles de toda clase.
Trenzados para zapatos.

SINDICATO DE LOS FABRICANTES ARGOVIANOS DE TRENZAS PARA LA SOMBRERÍA, WOHLEN (Suiza)


UCHSER + KALTENBACHER
Wetamell
WOVEN FABRIC
Lahco
Fabricants: LAHCO S.A. Baden/Suisse

Hirzel y Cía, S.A. Zurich

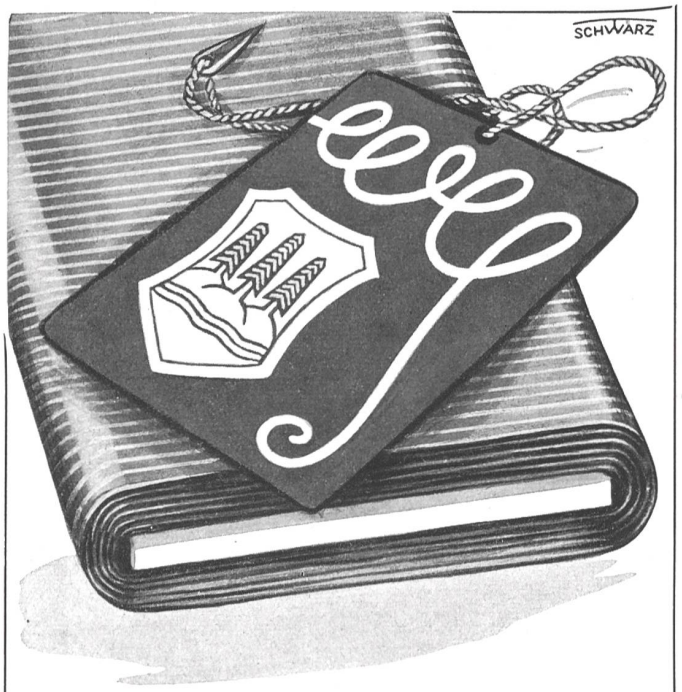
- Novedades en tejidos rayados y escoses en seda, rayón y fibrana
- Pañuelos de seda y rayón
- Tejidos e paraguas señora y niño con diseños de creación nueva



W. SARASIN y Cía S.A.

BASILEA

Cintas de todos géneros



TEJIDOS PARA CAMISAS, DELANTALES Y VESTIDOS

TEJIDOS EN COLOR BLANQUEO TINTE APRESTO

WEBEREI SIRNACH

SIRNACH (TG) SUIZA

BAER, MOETTELI y Cía., WINTERTHUR

FÁBRICA Y COMERCIO AL POR MAYOR DE TEJIDOS DE ALGODÓN, DE RAYÓN Y DE FIBRANA

Lisos, estampados, de fantasía y tejidos en color

Hugo Gutmann

ZURICH
Peterstrasse 18

FABRICA DE TEJIDOS DE SEDA

FORROS DE RAYON
PARA ROPA CONFECCIONADA
Tejidos en bruto preparados
PARA LA IMPRESION
TEJIDOS PARA CORTINAS

Fenner

HIJOS DE ADOLF FENNER

ZURICH

FUNDADA EN 1873

Tejidos de lana Tejidos de seda
Novedades

SCHVVARZ

Tejidos de algodón
fibrana y rayón
lisos
estampados y
tejidos en
color

Weiss

M. WEISS y Cía S A. Zurich

S. J. Bloch Hijo y Cía. S.A.
ZURICH
Novedades en tejidos de seda y rayón

1500 cerebros

3000 manos

a su disposición

Stoffels

Tejidos para
vestidos, lencería
y decoración,
tejidos para pañuelos y pañoletas
de algodón, rayón y fibrana

8 fábricas hilan,
tejen, aprestan

STOFFEL Y CÍA SAN GALL SUIZA

tissus

NOVEDADES
EN
TEJIDOS DE
RAYÓN
Y FIBRANA
LISOS-
ESTAMPADOS

Haas & Co

BLEICHERWEG 15

ZURICH

Linco
TEJIDOS
DE ALGODÓN Y RAYÓN,
lisos, estampados y tejidos en color.
fondée 1881
WAGNER & CO. GELTERKINDEN – BASEL
Trasladado en Basilea 2

SOL MONTANUS
Honegger & Cie S.A.
ST. GALL
(SUIZA)
Fabricantes de tejidos de algodón, de fibrana y de seda artificial
blancos y de color, estampados y bordados.

H.G.C.
Un Cocktail
SIEMPRE LAS ÚLTIMAS NOVEDADES EN RAYÓN Y FIBRANA
H. Gut y Cía S.A.
SEDERIAS
ZURICH

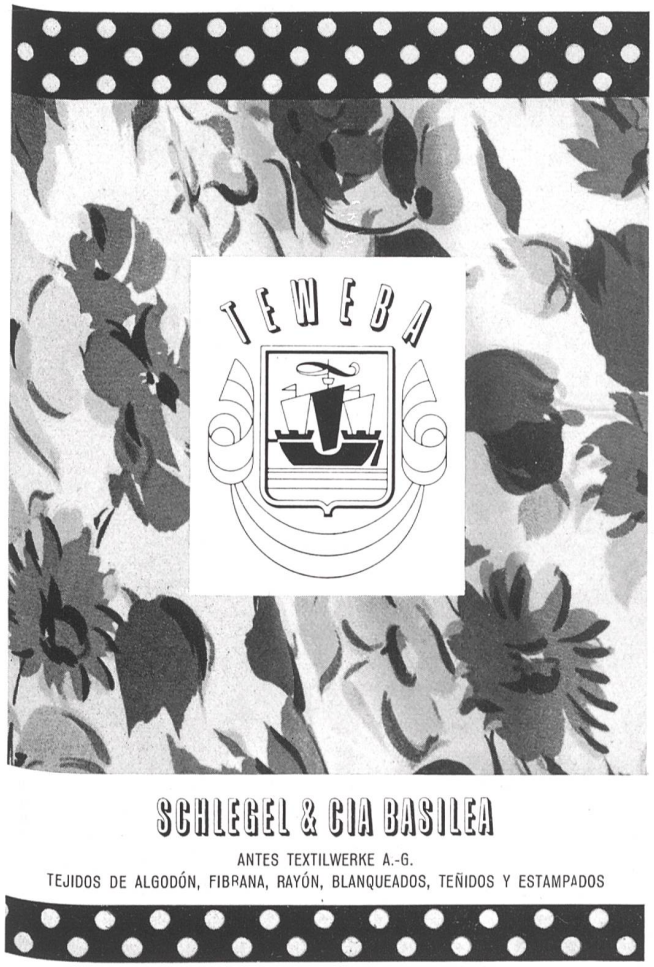
AMETCO

S. A. para el comercio con Africa y el Oriente Medio

ZURICH

Dirección telegr.: Swissametco
Casilla de correos: Fraumünster

Tejidos lisos, de fantasía y estampados, prendas interiores y vestidos de señora, blusas, medias, echarpes, bufandas, corbatas, lencería de mesa y textiles de todo género



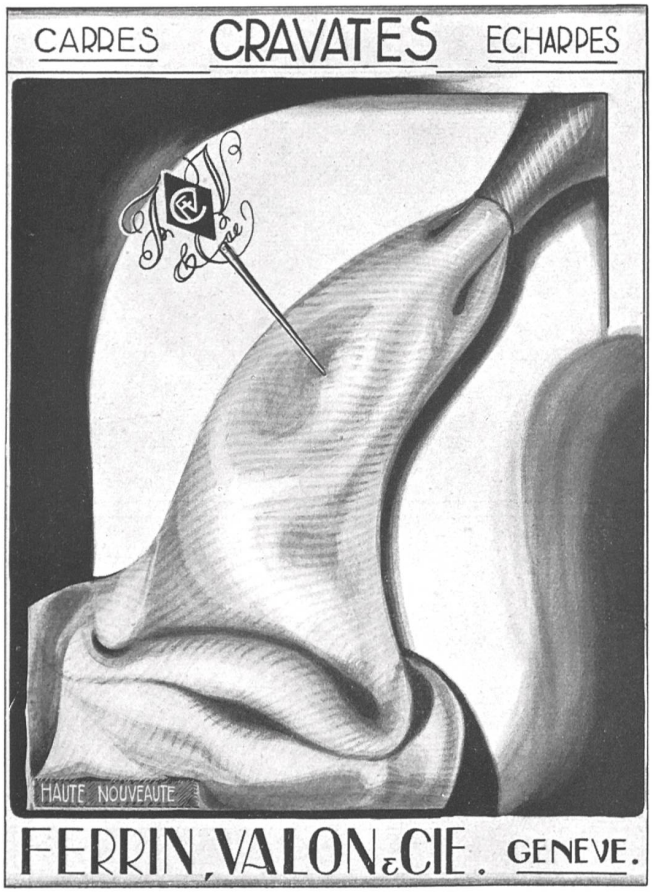
RAYONSETA S.A.

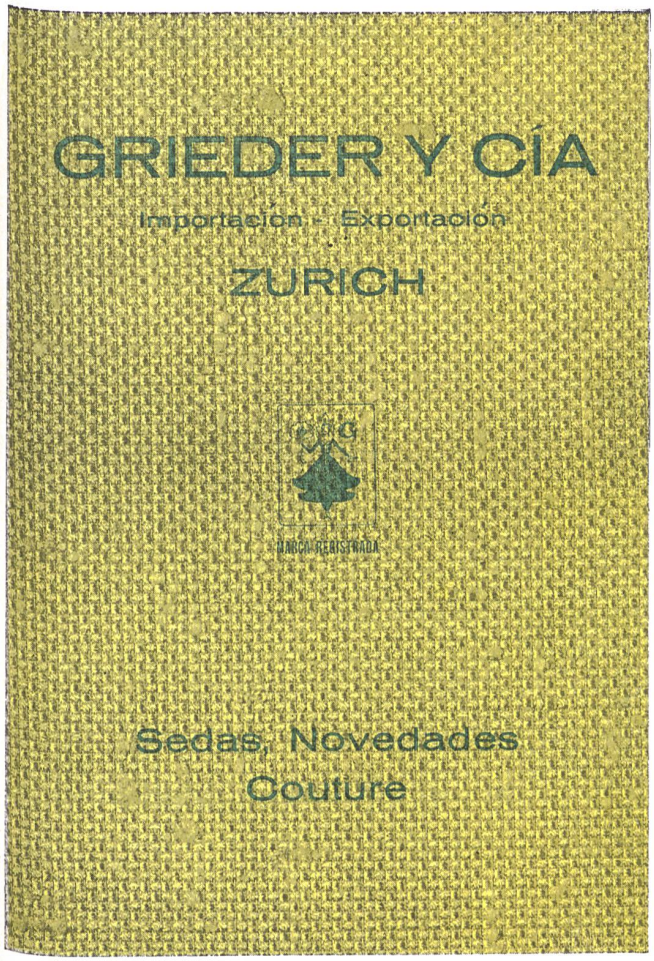
ZURICH
Jenatschstrasse 6

FABRICACION DE TEJIDOS
DE RAYON Y FIBRANA
LISOS Y NOVEDADES
SEDAS PARA CORBATAS

MANUFACTURA DE CORBATAS
KORNHAUSSTRASSE, 51 ZURICH 10
DIREC. TELEGR.: SCHLIPS

CORBATAS Y TEJIDOS PARA CORBATAS - NOVEDADES SELECCIONADAS




GRIEDER Y CÍA
Importación - Exportación
ZURICH
MARCA REGISTRADA
Sedas, Novedades
Couture

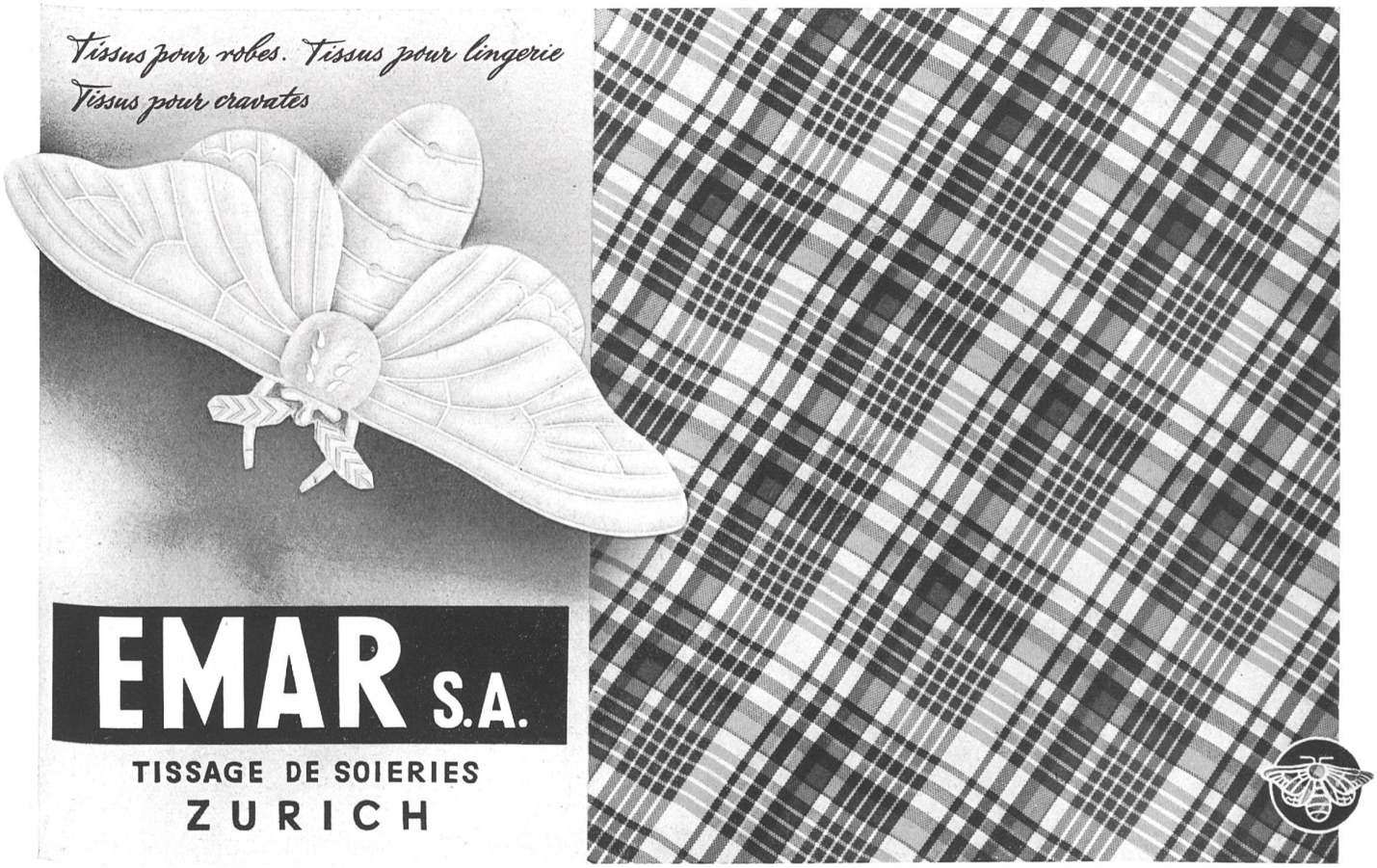
HANS KÄGI & Cie
Fabricación
de
corbatas y echarpes
*
ZURICH, BINZSTRASSE 35

T. Kirschner
FÁBRICA DE CORBATAS
GARTENSTR. 33 - ZURICH

JULES VON TOBEL & CIE.

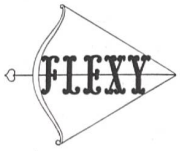
Soieries, rayonne, tissus unis et imprimés
fantaisies et lainages
Exportation

BRANDSCHENKESTRASSE 24-26
TEL. 25. 36. 33
ZURICH

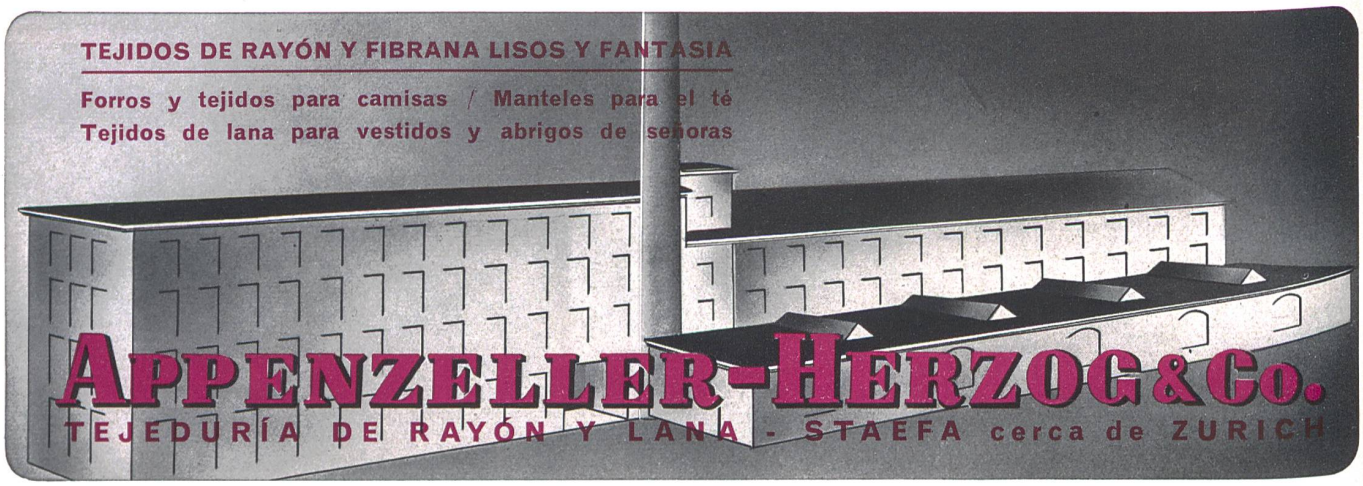


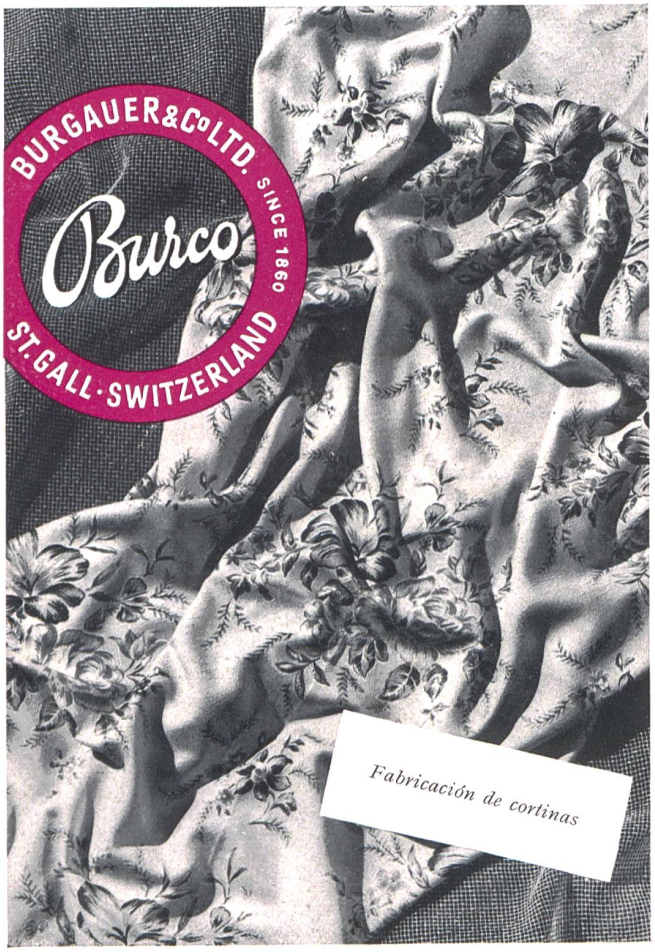
FÁBRICAS UNIDAS DE MEDIAS S. A.

FLAWIL - SAN GALL



Las medias FLEXY que se ciñen perfectamente a la pierna, son un lindo lazo entre el calzado y el vestido.





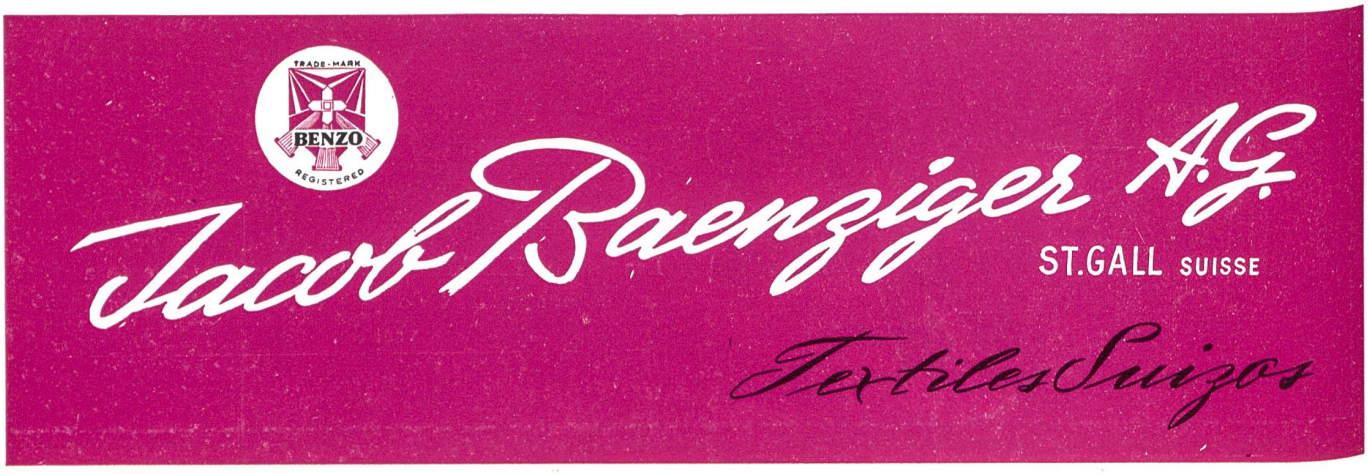
Cintas
Cintas de terciopelo
Echarpes

Marca de fábrica

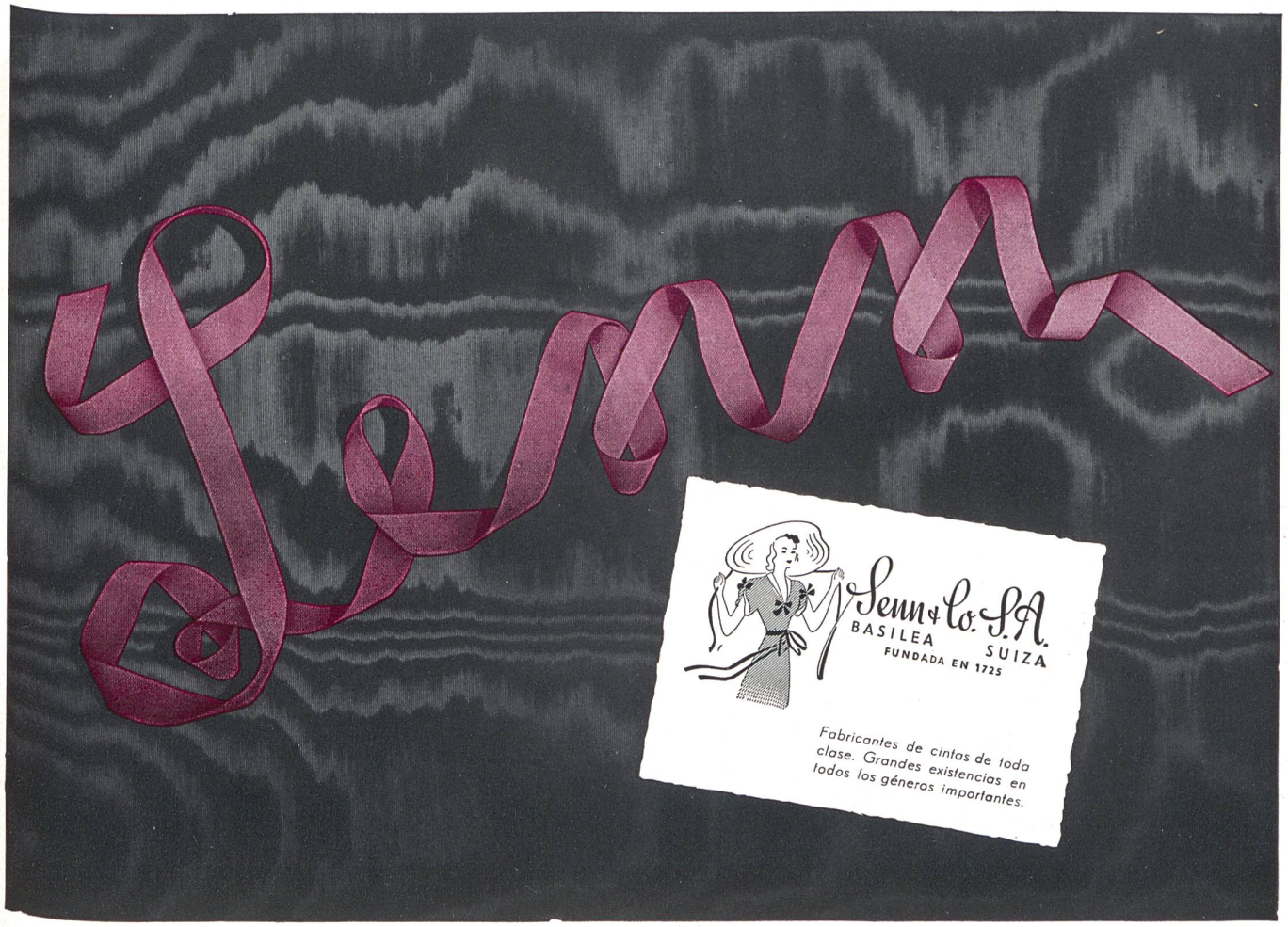
VISCHER y Cía

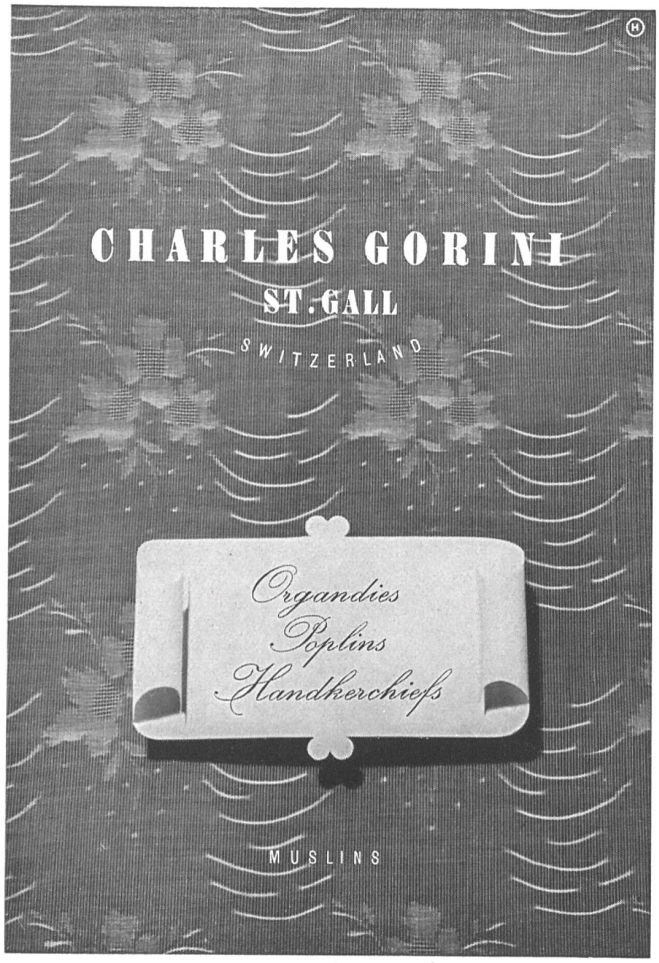
BASILEA I (Suiza)

Fundada 1713



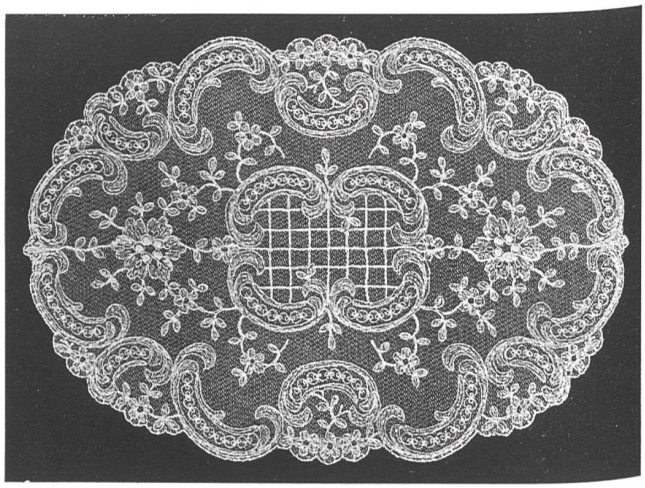
Fabricantes y exportadores de cintas de calidad





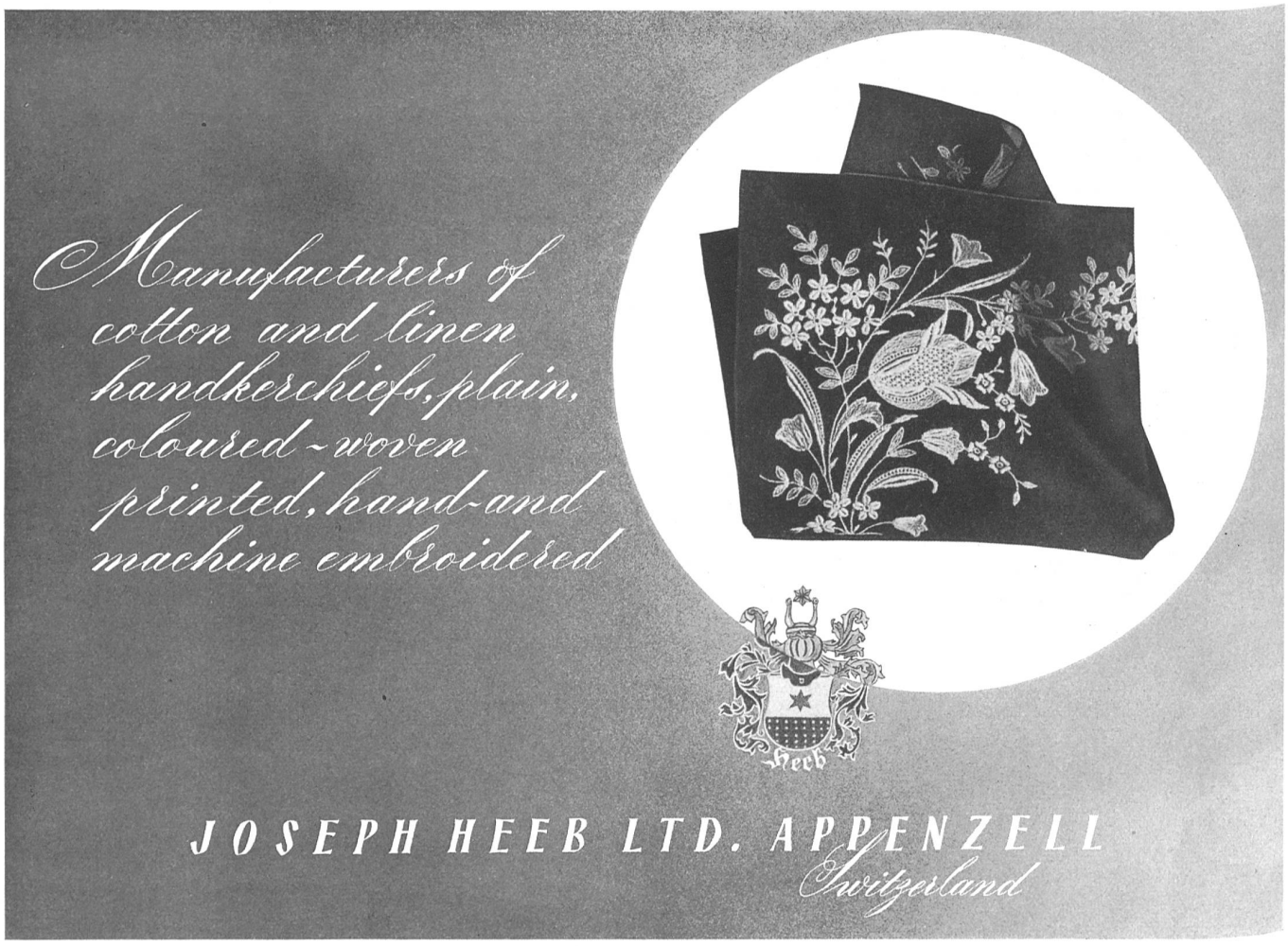
E. Mettler-Müller S. A.

Rorschach Fundada en 1883



Dibujo No 2854

Fabricantes y exportadores de
mantelitos bordados,
manteles de té bordados,
novedades en mantelitos de tul y encajes

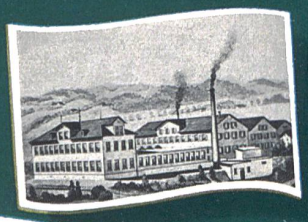


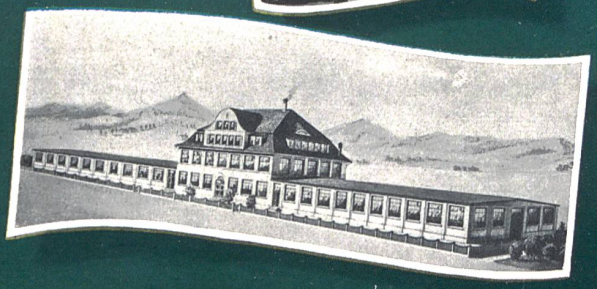
FLAWIL (St-Gall) SUISSE

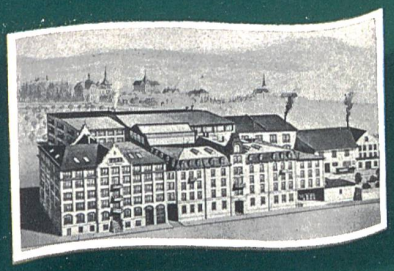
roderies Dentelles Guipures Nouveautés Garnitures Colifichets Blouses

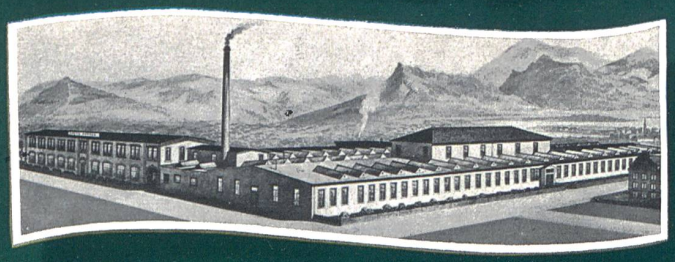
Jacob Rohner Ltd

REBSTEIN
Switzerland

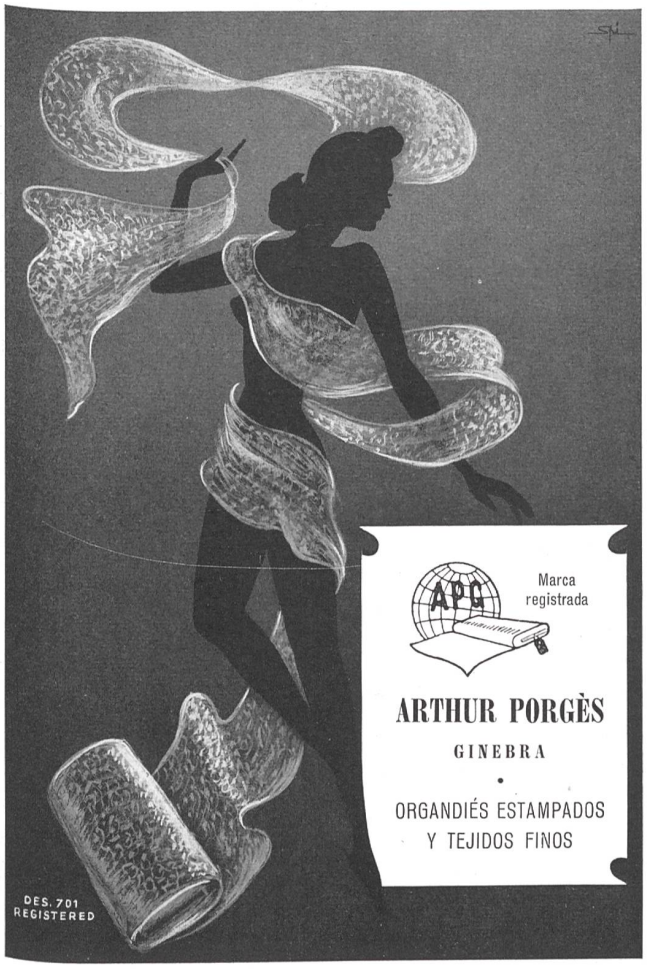


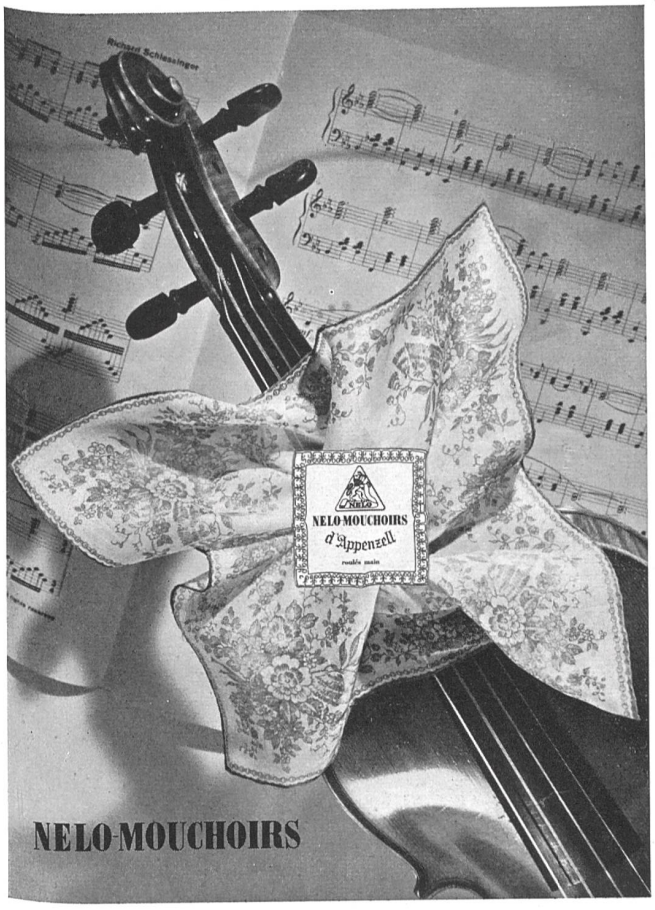




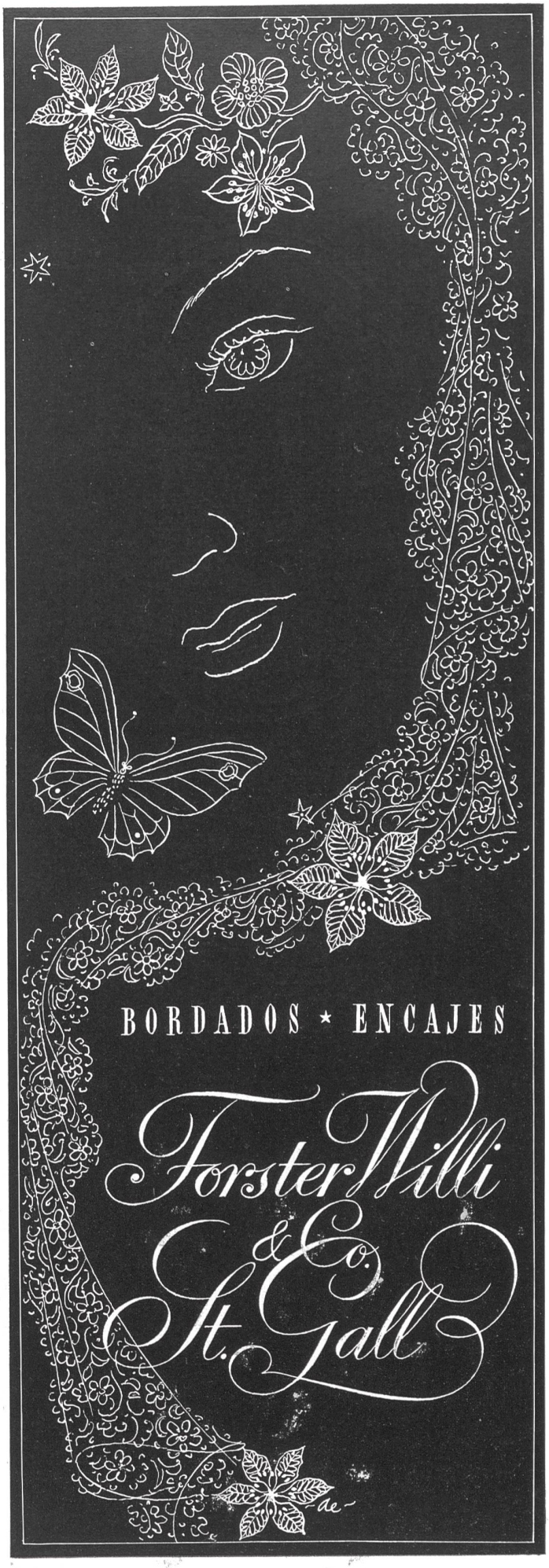


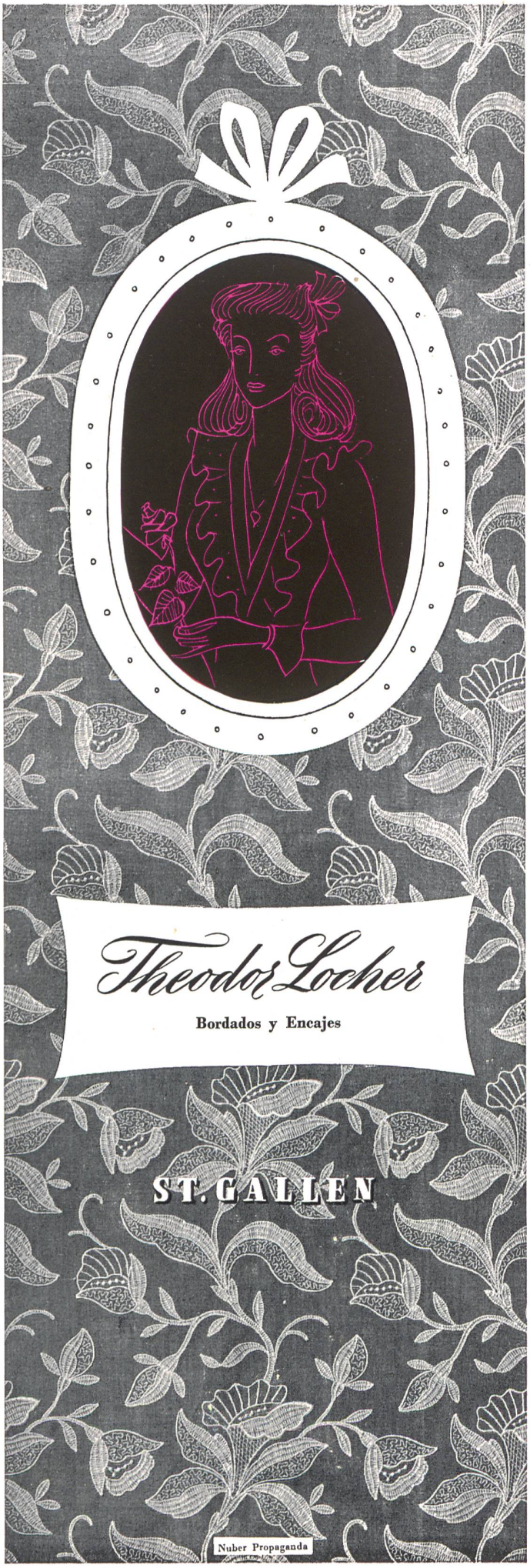
EMBROIDERIES · HANDKERCHIEFS
AND LACES OF DISTINCTION

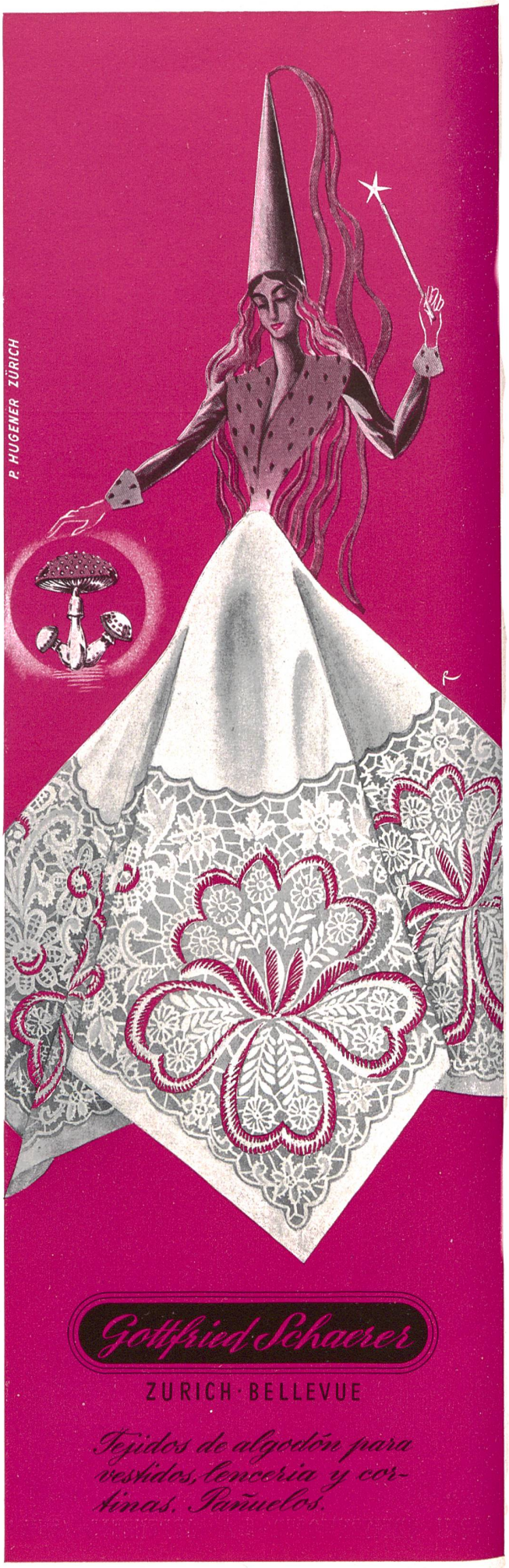


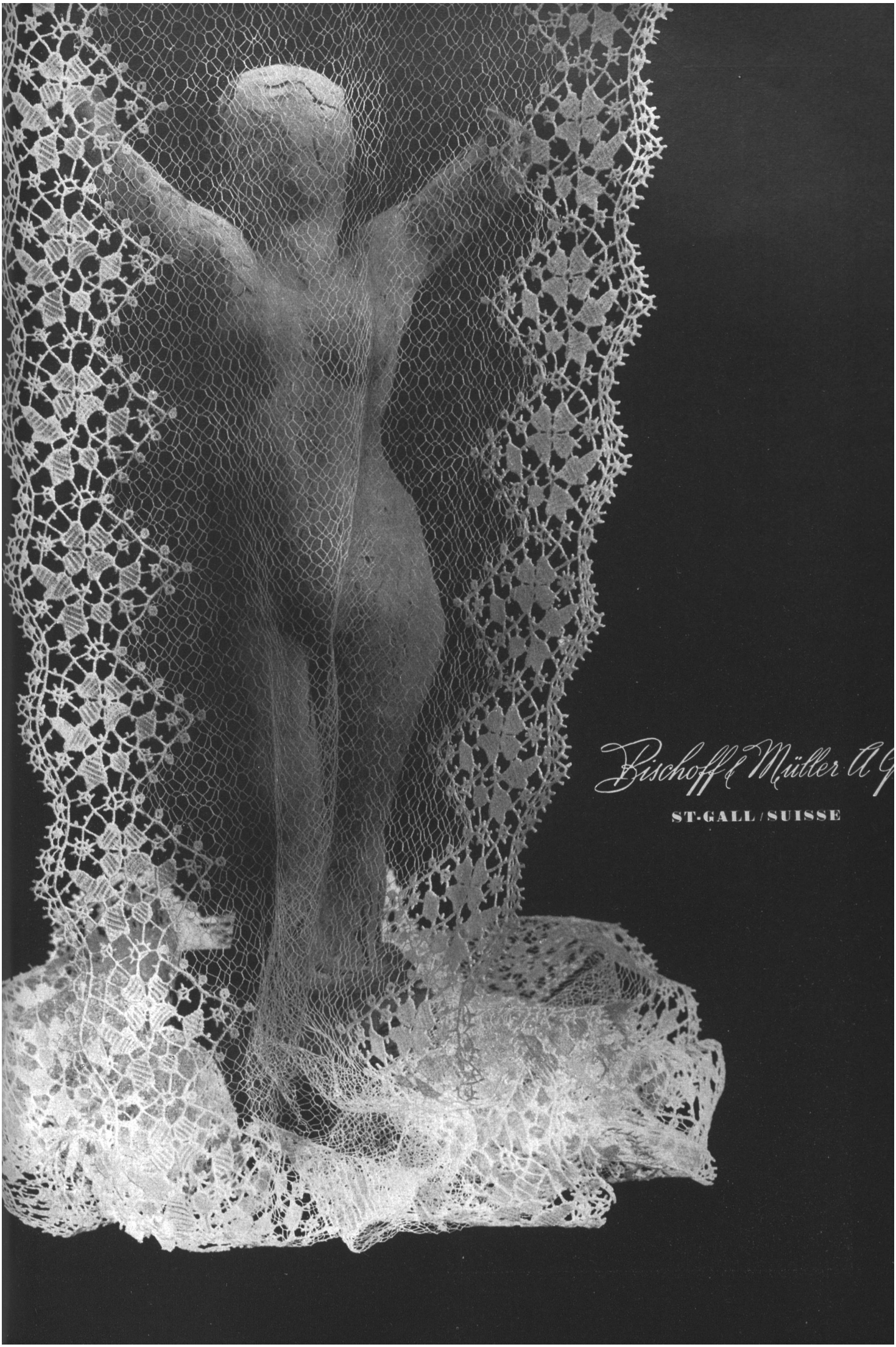


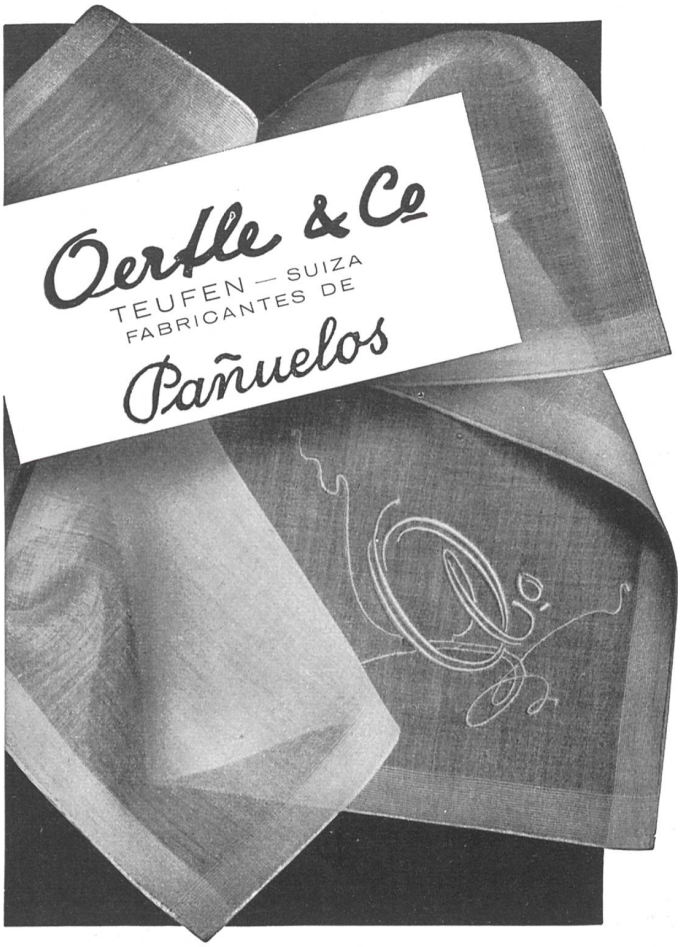
ALBIN BREITENMOSER S. A. APPENZELL (SUIZA)

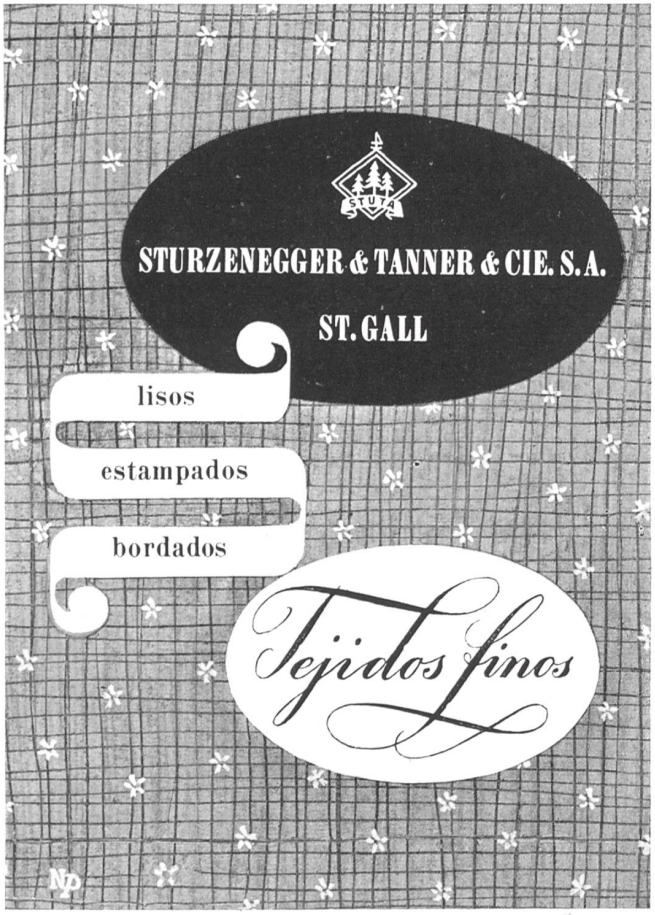


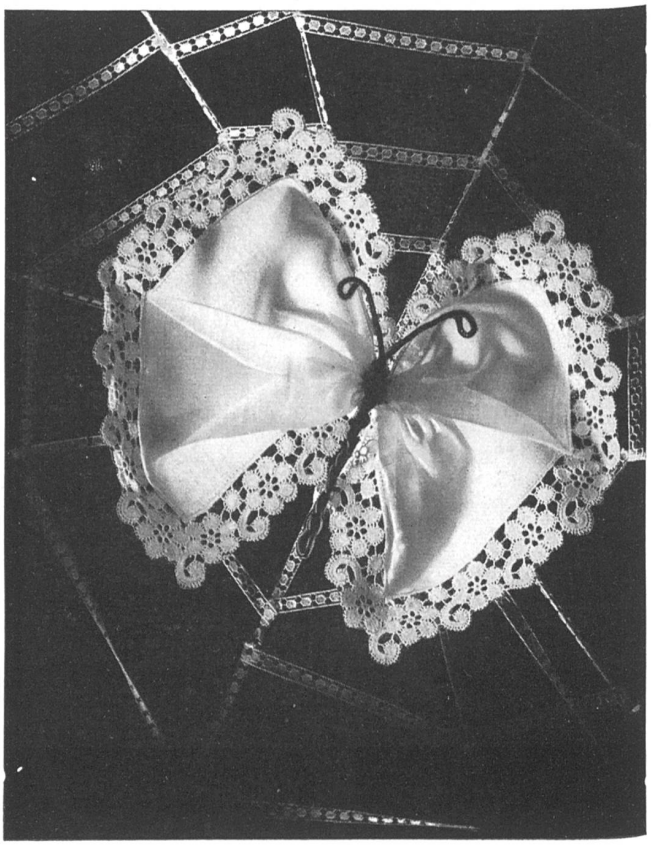

Theodor Locher
Bordados y Encajes
ST. GALLEN
Nuber Propaganda


P. HUGENER ZÜRICH
Gottfried Schaerer
ZURICH · BELLEVUE
Tejidos de algodón para vestidos, lencería y cortinas. Pañuelos.


Bischoff & Müller A.G.
ST-GALL / SUISSE







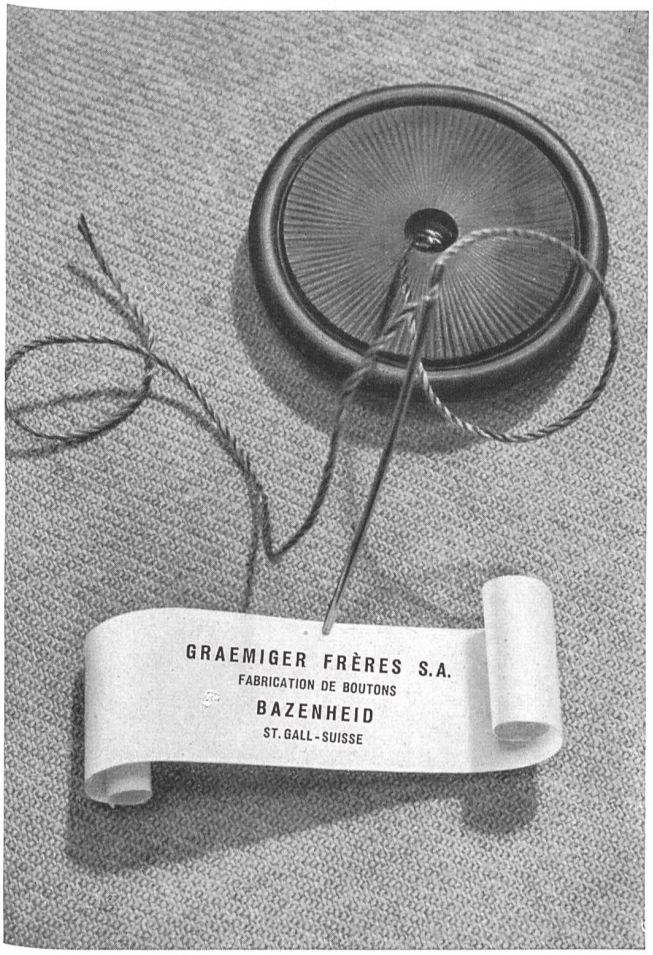
TOBLER HERMANOS y Cía
Sucrs. Ltda.
Teufen (Suiza)

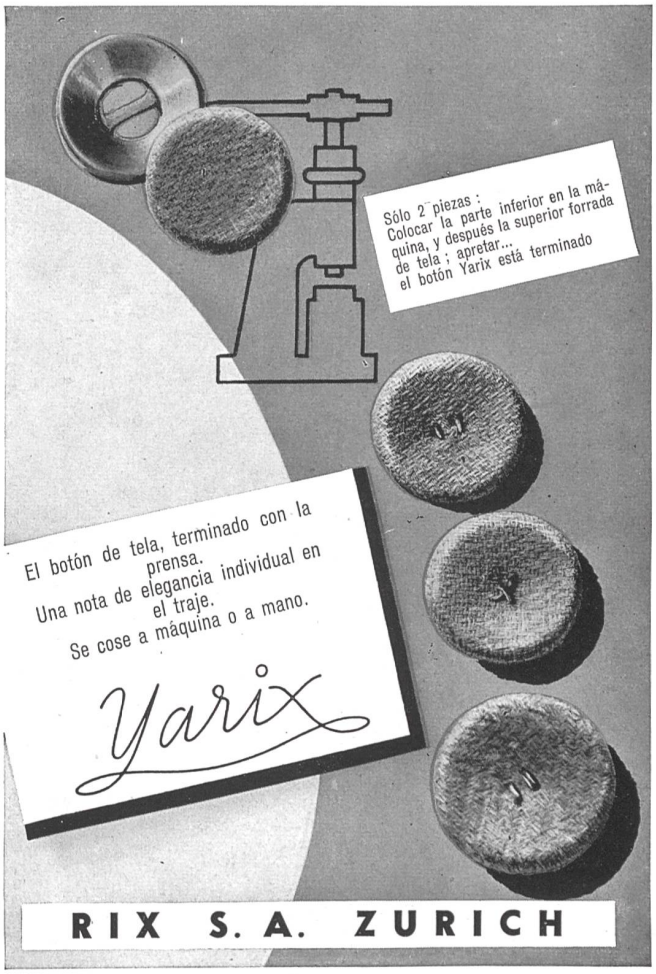
BORDADOS
ENCAJES
PAÑUELOS

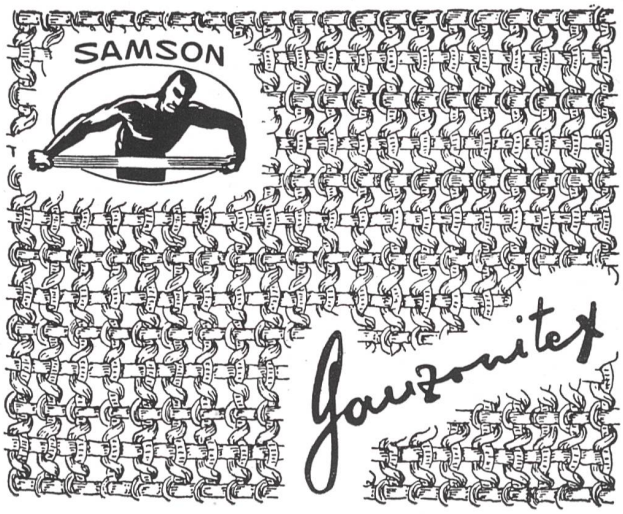
PAUL DUBLER & Cie

VELOS PARA ADORNAR SOMBREROS
ELASTICO PARA SOMBREROS

WOHLEN SUIZA







« GANZONITEX »

el tejido elástisco, de malla integral ; patente suiza Nº 238985. Tejido muy pedido por ser poroso y no poder desmallarse ; ideal para la confección de

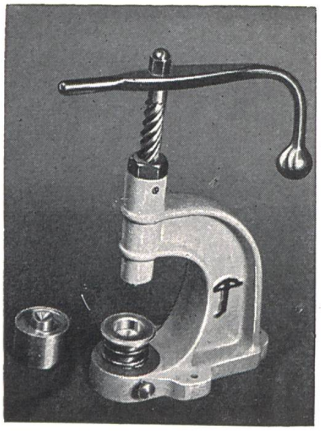
cinturas elásticas

Pídase las lista de los representantes a :

GANZONI y Cía. S.A.

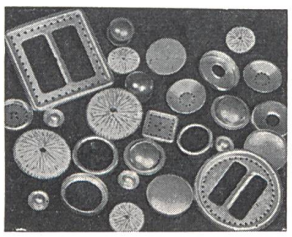
WINTERTHUR SAN GALL-W.

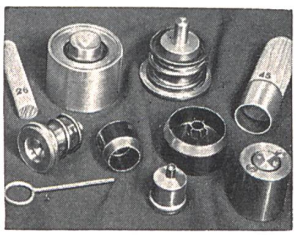
Feria Suiza de Muestras 1947 Basilea
Sala III B 1º piso, Stand Nº 2505.

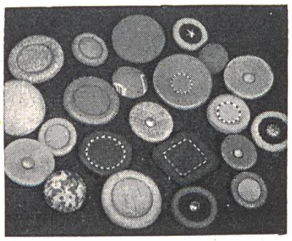


Knopffabrik KASPAR HUMBEL Uetikon am See

Prensas, herramientas y piezas sueltas para la fabricación de botones forrados







Laces
Embroideries Neckwear

BORDADOS
PUNTILLAS
CUELLOS

Eisenhut & Co.
Gais
APPENZELL

BRUDERER

Últimas creaciones

EN

pañoletas estampadas
chales
tapacuellos - rebozos

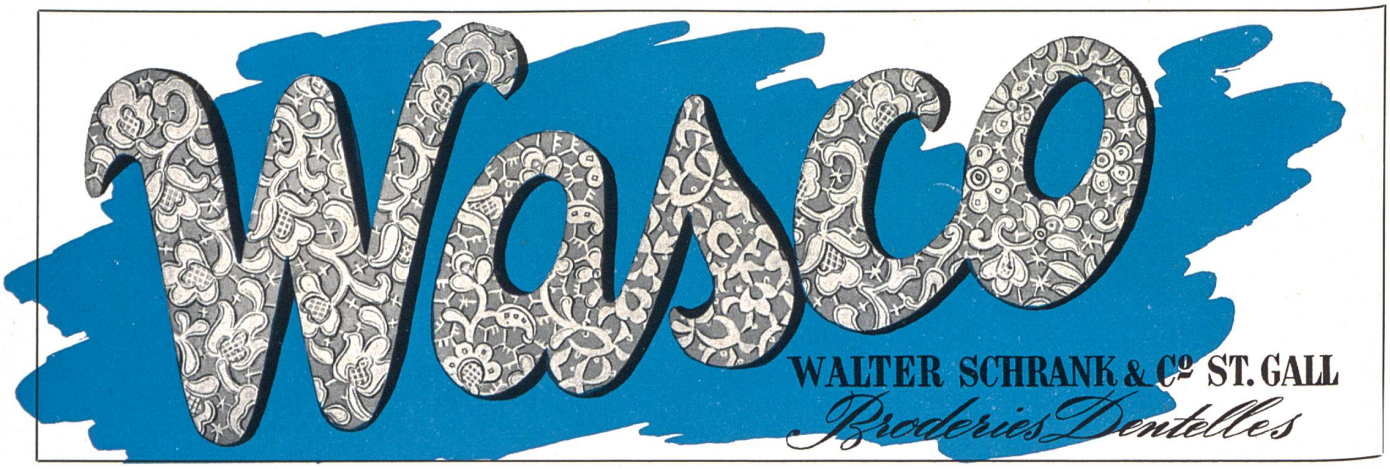
de seda natural pura, y de fibrana

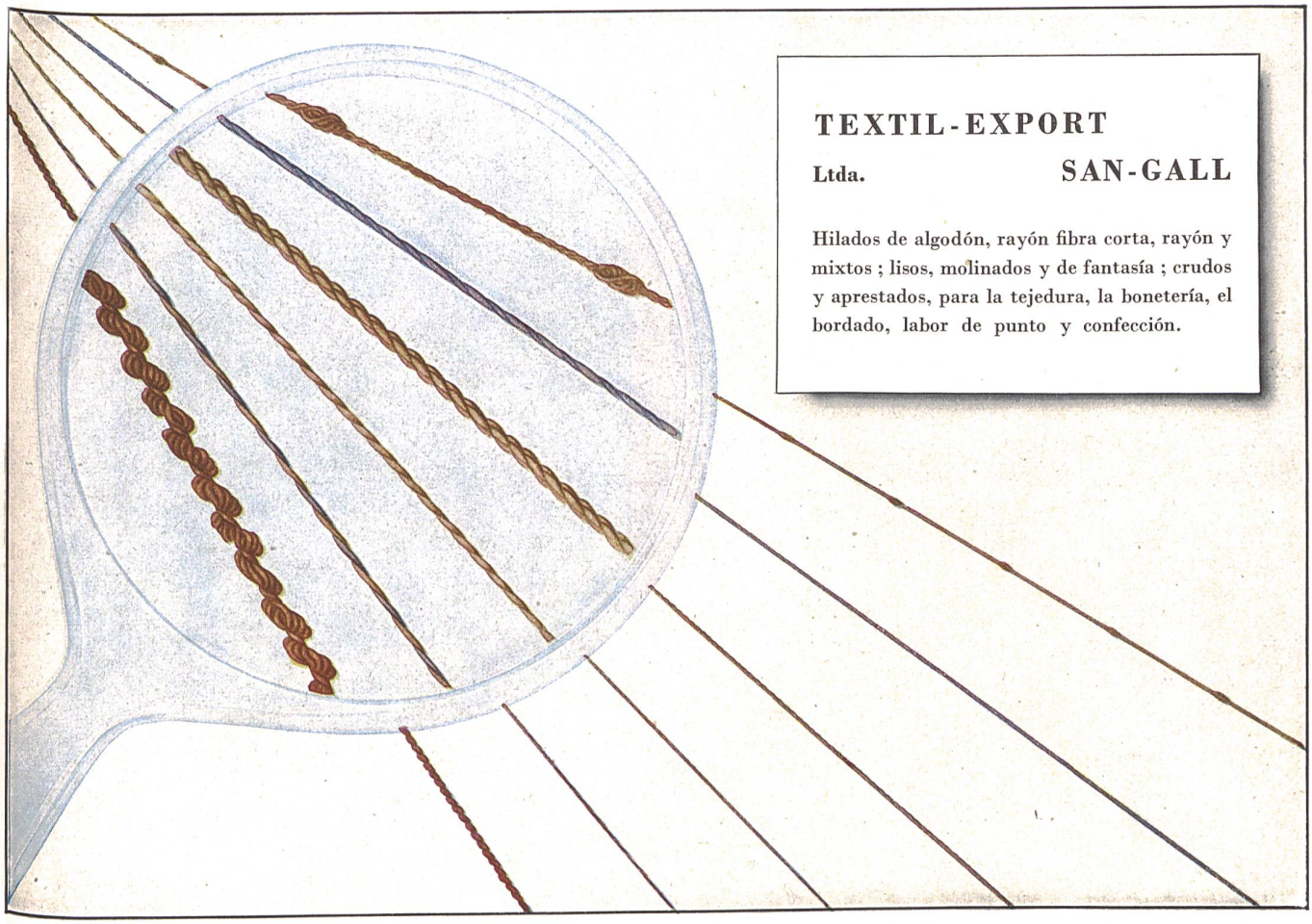
ARTHUR VETTER

Zollikon (Zurich)

(SUIZA)

FUNDADA 1910





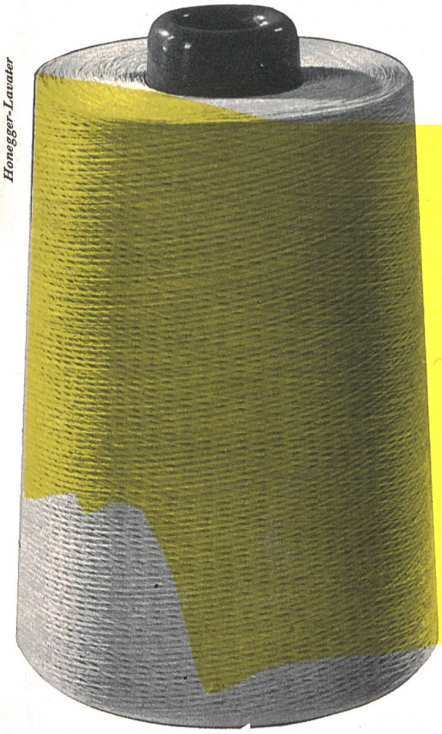
TEXTIL-EXPORT

Ltda. **SAN-GALL**

Hilados de algodón, rayón fibra corta, rayón y mixtos ; lisos, molinados y de fantasía ; crudos y aprestados, para la tejedura, la bonetería, el bordado, labor de punto y confección.

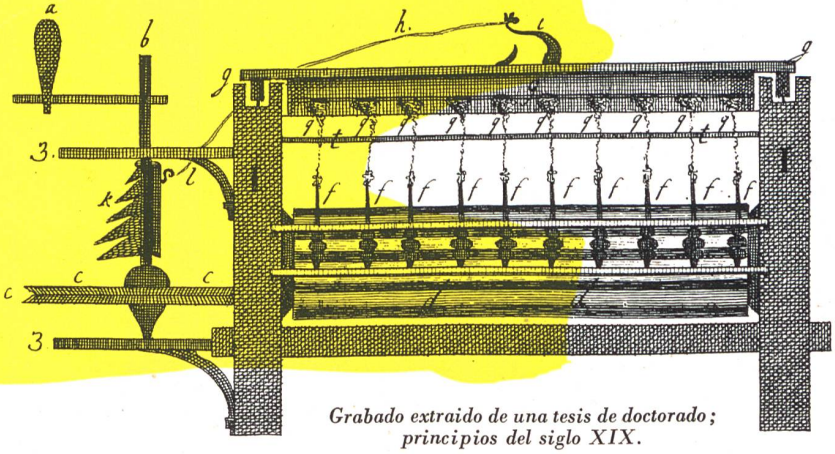
R. ZINGGELER / GENFERSTR. 3 ZURICH

Honegger-Lavater



RZ

Partiendo de unos principios modestos, la industria textil suiza ha conquistado su puesto preponderante en el mundo. Los torzales de seda pura, los torzales especiales y de mezcla para tejer, hacer malla, media y fabricar cables, de la casa R. Zinggeler son productos de primera calidad que ocupan el primer puesto en los mercados desde el año 1851.

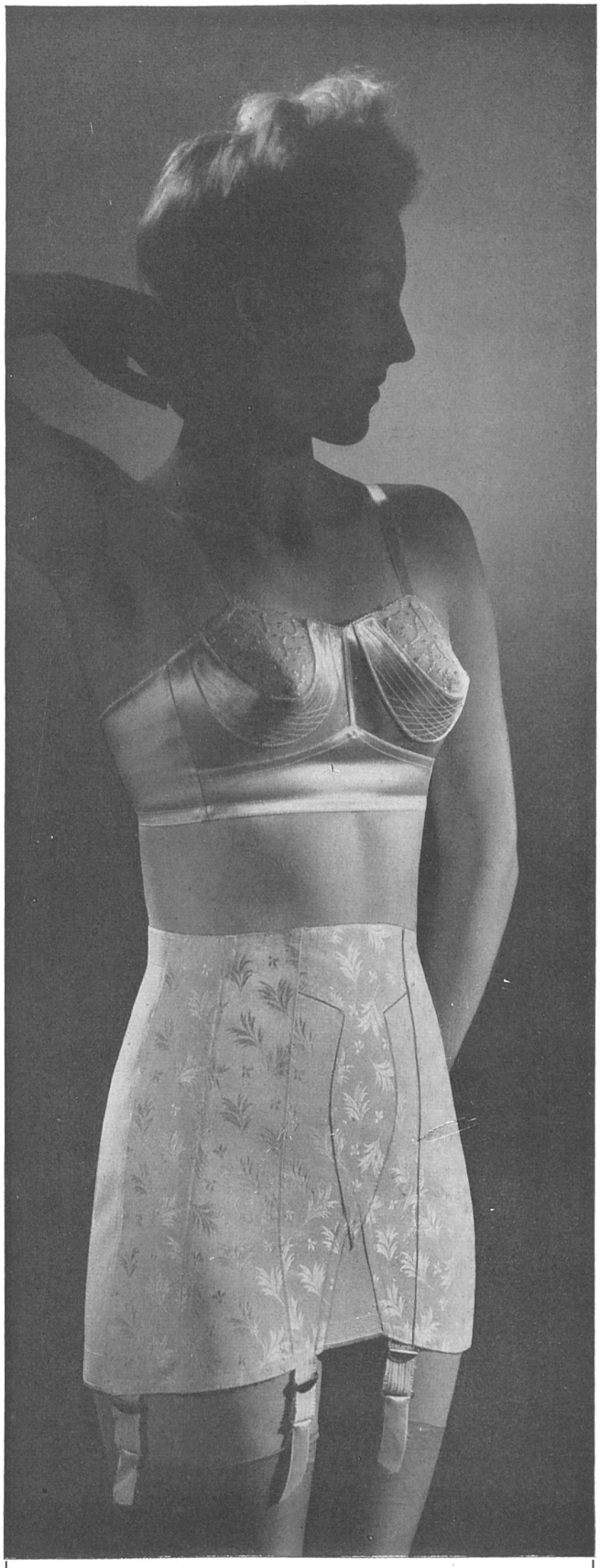


Grabado extraido de una tesis de doctorado; principios del siglo XIX.

Kurt
ORIGINAL MODELL
KURT A.G. OLTEN
SWITZERLAND
Vestido original, de tela estampada a mano
F. KURT S. A.
Fábrica de vestidos y faldas
OLTEN SUIZA
Dirección telegr.: Kurtag
Teléfono 5 45 45 - 5 45 46

Rita Hayworth, Columbia Star
YLAINA
Guantes de malla, un artículo elegante y de moda, fabricado con hilo de algodón puro, de primera calidad. De venta en todos los almacenes del ramo.
Pidase la lista de revendedores a
Lion y Cía, Kreuzlingen

FSM
MODELOS DE JERSEY
Vestidos — Faldas — Ropa interior
FELIX S. MEYERSTEIN
ZÜRICH
Bleicherweg 40
Tel. 23 48 99



Ropa interior fina, en punto de malla y en telas lisas e impresas, para señoras

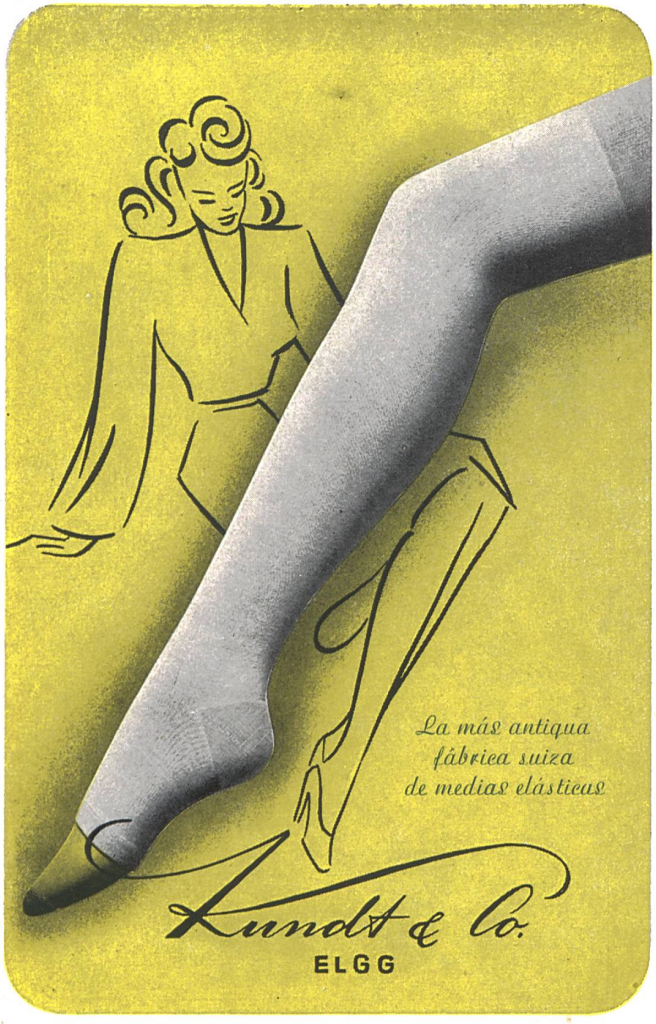
Schaub y Cía, Zofingen

BECO

M. Biedermann y Cía S. A.

Fábrica de Corsés

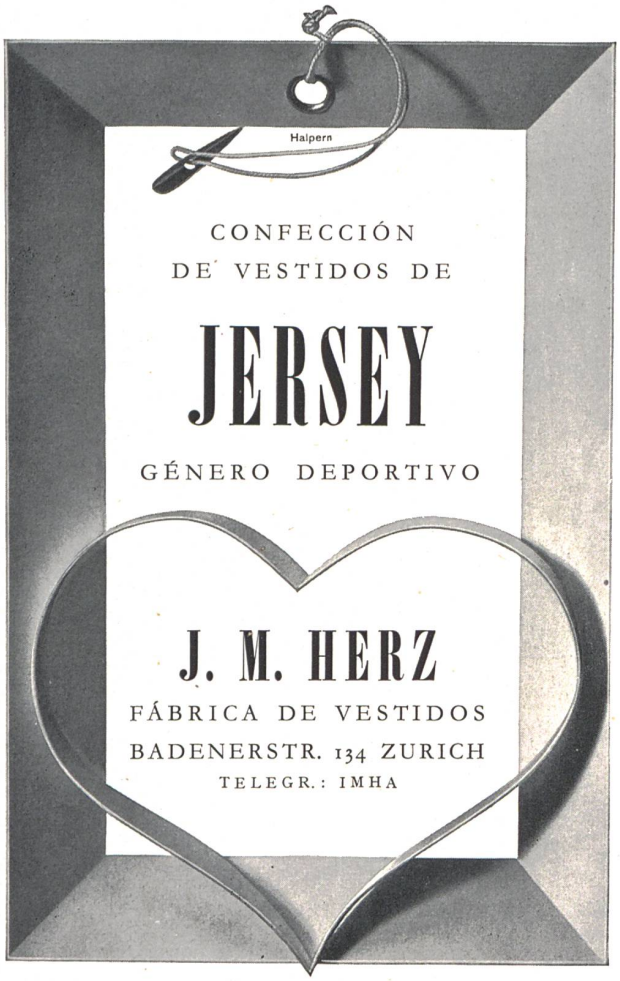
Freigutstrasse 8, Zurich

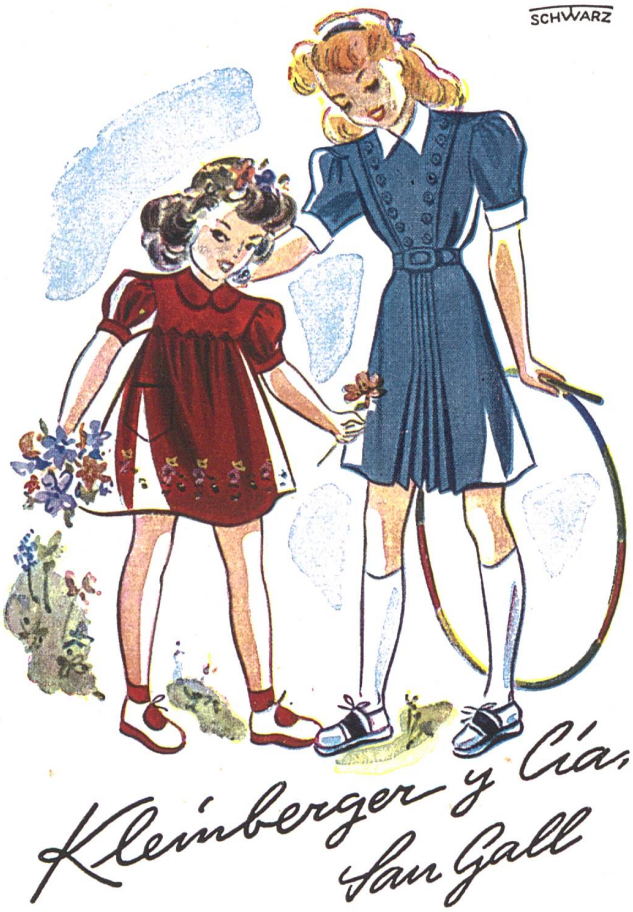


Ropa interior de punto, para señoras y niños, de primera calidad,

marca *Hocosa*

Hochuli y Cía Safenwil (Suiza)





CONFECCIÓN
DE VESTIDOS PARA SEÑORAS, JOVENES Y NIÑAS

AMSA
Abbigliamento Moderno S.A.
MELANO

(Tessin)
Teléfono 4 71 46

FABRICACIÓN DE CAMISAS Y LENCERÍA
PARA SEÑORA Y CABALLERO

Nuestras marcas:

AMSAFIX
AMSASPORT
AMSACONFORT
AMSALADY

Una de las siete maravillas del mundo desaparecidas :
La estatua del Júpiter Olímpico.
Una maravilla del tiempo presente : El reloj DOXA
Antichoque — Antimagnético — Automático

DOXA
Manufacture des montres DOXA
Le Locle, Suisse
Fondée en 1889

dolé *

Publicaciones de la Oficina Suiza de Expansión Comercial

ZURICH Y LAUSANA

« Suiza industrial y comercial » :

Orienta sobre la situación y el desarrollo económico de Suiza ; da informes de carácter general sobre sus industrias, su comercio y su vida nacional.
Tres números por año, en español, alemán, francés e inglés.
Extranjero — España : dirigirse a *Sprentex*, Zurbano 29, Madrid.
Otros países : Fr. suizos 10.— (tasa valedera 2 años).

« Suiza Técnica » :

Redactada en colaboración con la Sociedad Suiza de Constructores de Máquinas, en Zurich. Crónica sobre las novedas técnicas suizas. Estudios de construcciones de máquinas nuevas, etc.
Ediciones en español, francés, inglés y portugués.
Extranjero — España : dirigirse a *Sprentex*, Zurbano 29, Madrid.
Otros países : Fr. suizos 15.— (tasa valedera 2 años).

« Textiles suizos » :

Publicación especializada, ricamente ilustrada, que informa sobre todo lo que se relaciona con las industrias de la ropa y de la moda, según el desenvolvimiento de las artes textiles.
Sale cada trimestre en cuatro ediciones : española, francesa, inglesa y alemana.
Extranjero — España : dirigirse a *Sprentex*, Zurbano 29, Madrid.
Otros países : Fr. suizos 20.— por año.

« Manual de la producción suiza » :

Sale en español, francés, alemán e inglés. Directorio de las industrias suizas : repertorios por artículos, por ramos y casas.
España : dirigirse a *Sprentex*, Zurbano 29, Madrid.
Otros países, precio : Fr. suizos 14.—, franqueo incluso. Dirigirse directamente a nuestra sede de Zurich, Postfach Fraumünster 738.

Folleto « Suiza y sus industrias » :

Orientación general sucinta sobre Suiza ; sus instituciones ; su economía y sus industrias ; con 2 mapas y númerosas ilustraciones.
Ediciones disponibles en español, francés, alemán, inglés, italiano, portugués y sueco.
Precio : Fr. suizos 1.50.

Para toda clase de informes, diríjanse a la :

Oficina Suiza de Expansión Comercial

Servicio de Publicaciones

LAUSANA

Place de la Riponne 3 Teléfono 3 73 31

Tricotage Suisse Lehmann S. A.
Langenthal

Prendas

de punto

para todos los deportes.
Esquí, Patín, Ciclismo, Baño,
Sierra, Tennis, etc.

—

Gorros, Echarpes,
Guantes, Sueters, « Shorts »,
Bañadores, Calcetines etc.

FÁBRICA DE PRENDAS DE PUNTO

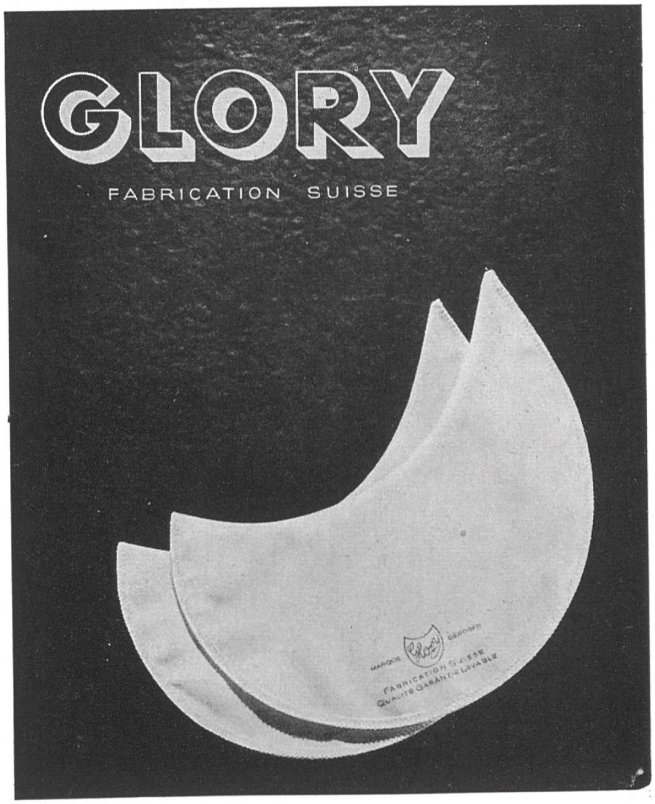
ROBERT MULLER Y Cía

ZURICH - ALBISRIEDEN

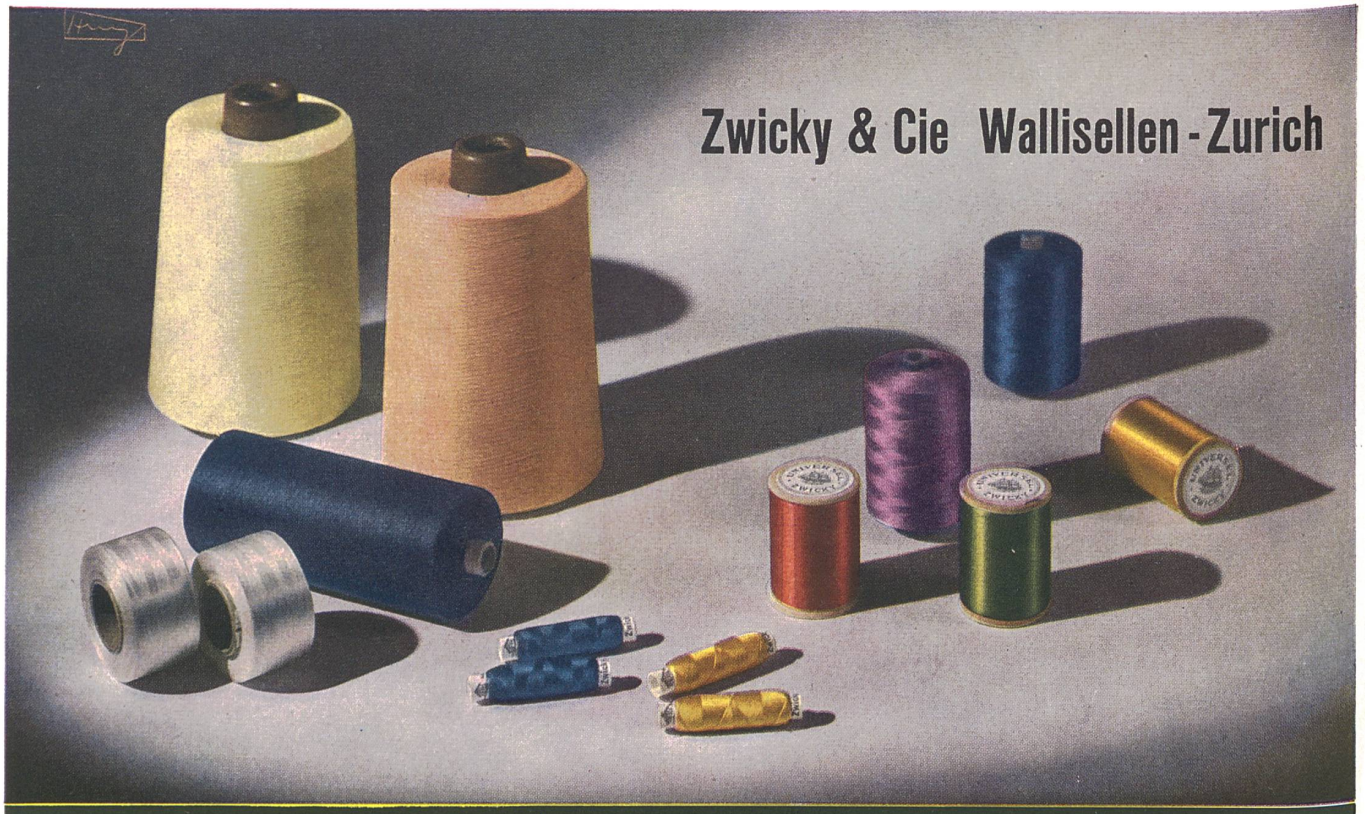
QUITASOLES

ALEXO

A. GLATZ, Frauenfeld
Fábrica de quitasoles para jardines



ALFRED ROSENSTIEL
FABRIQUE DE DESSOUS-DE-BRAS
ZURICH



RETORCEDURA Y TINTE DE SEDAS · TEL. 93 24 11 · DIRECCIÓN TELEGR.: ZWICKY WALLISELLEN. Hilos torcidos de seda de todo género, brutos y teñidos, entregados en todos sus acabados. Trama, organzín, grenadina, hilados especiales y mezclados para las tejedurías, la fabricacíon de géneros de punto. Sedas para coser, bordar y para hacer ojales. Tinte de hilados de seda, rayón, algodón y fibrana, en madejas. Tinte y acabado de medias

ERNEST BRASCHLER
ZURICH

Despacho : Bederstr. 3, Zurich 2
Correspondencia : Apartado 240, Zurich 7
Telegramas : « Tebras » Zurich
Teléfono : 27 38 38 (051)

ESPECIALIDAD :

Hilos de structura

en fibrana para

IMITACIONES DE
SHANTUNG
HONAN
DOUPION
LINO

VERDADERO STEINMANN

LA ENTRETELA IDEAL

Para sastrería de medida y confección
anchuras : 40, 50, 60, 70, 80 y 100 cm.

TISSAGE CRIN STEINMANN S. A.

Hilandería de cerdas, tejeduría
y terminación

LA CHAUX-DE-FONDS

Suiza

Tel. 2 30 28 y 2 30 29
Cables : TIMETOCRIN

IMPRIMIDO EN SUIZA

SCHWARZ
VISCOSE
EMMENBRÜCKE
SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE S. A. EMMENBRÜCKE
RAYON — FIBRANA

En irreprochables envases la casa Ciba ofrece colorantes puros esmeradamente comprobados y dotados de cualidades exactamente definidas. Los colorantes Ciba facilitan al tintorero y al estampador una producción impecable y rápida y proporcionan excelentes resultados / Ciba Société Anonyme, Basilea (Suiza)